

## **ITALIANO**

### **OPCIÓN A**

- Roberto Saviano, è davvero un addio?

- «Mondadori ed Einaudi sono case editrici libere. Nel mio caso sento però che la proprietà non sopporta più la mia presenza. Si sta vivendo una contraddizione tra la proprietà che alza la voce assumendo toni autoritari e gli uomini che lavorano nella casa editrice, liberi e autonomi. Una cosa è la proprietà un'altra è l'editore. Ma nel mio caso questo equilibrio sembra rompersi. Anzi, si è rotto».

-Come mai ha deciso di pubblicare con un altro editore?

-«Semplice: sono felice che Feltrinelli mi abbia proposto di fare un libro con i editrici libere di *Vieni via con me*. Si tratta di testi sofferti, che hanno avuto vita difficile fin dall'inizio. Mentre li preparavo, mentre raccoglievo il materiale, io e la redazione non sapevamo se sarebbero mai andati in onda».

-Mondadori non le ha mai fatto una proposta per averli?

-«Mai. Del resto, fuori dalla casa editrice, in tanti hanno cercato in ogni modo di fermarli, da quando ho proposto i temi di cui avrei voluto parlare. Li hanno contrastati con ogni polemica possibile e infine cercato di farli dimenticare il prima possibile. E ora sono davvero entusiasta di trovarmeli in libreria».

-Con la sua dedica di una laurea honoris causa ai pubblici ministeri di Milano non ritiene di aver fatto una provocazione?

-«No. Io l'ho vista in coerenza con ciò che scrivo, non certo come una provocazione».

(*Il Corriere della Sera*, 26 gennaio 2011, Marco Imarisio intervista Roberto Saviano)

Leggere con molta attenzione il testo e rispondere alle seguenti domande:

**1.-** Scriva in italiano una frase personale che sia un riassunto del testo. (2 punti)

**2.-** Cosa significano le seguenti espressioni? Risponda in italiano: (2 punti)

“Una cosa è la proprietà un'altra è l'editore”, “Si tratta di testi sofferti, che hanno avuto vita difficile fin dall'inizio”, “fuori dalla casa editrice, in tanti hanno cercato in ogni modo di fermarli”, “Con la sua dedica di una laurea honoris causa ai pubblici ministeri di Milano non ritiene di aver fatto una provocazione?”

**3.-** (2 punti)

- Scriva il singolare dei sostantivi: *editrici* e *monologhi* e il plurale dei sostantivi *addio* e *libreria*.
- Scriva la terza persona del singolare del futuro semplice dei verbi *pubblicare*, *preparare*, *raccogliere*.
- Scriva la prima persona del presente di congiuntivo dei verbi *avere*, *dimenticare* e *trovare*.

**4.-** Rispondere, in italiano (minimo 10 righe): (3 punti)

Qual'è la tua opinione al riguardo della contraddizione tra la proprietà che alza la voce assumendo toni autoritari e gli uomini che lavorano nella casa editrice, liberi e autonomi?”

**5.-** Ascolto (1 punto)

Dopo ascoltare il testo rispondere alle seguenti domande:

- Per imparare a parlare la lingua italiana bisogna ascoltare il brano molte volte? Quante?
- Si può imparare bene l'italiano senza fare delle pause? È meglio studiare un massimo di quanti minuti? E poi fare che cosa?
- Conosci qualche consiglio per imparare la lingua italiana?
- Perché si deve dividere il lavoro in piccole parti? Giustifica la risposta

## **ITALIANO**

### **OPCIÓN B**

Essere italiani è un lavoro a tempo pieno. Noi non dimentichiamo mai chi siamo, e ci divertiamo a confondere chi ci guarda.

Diffidate dei sorrisi pronti, degli occhi svegli, dell'eleganza di molti e della disinvoltura di tutti. Questo posto è sexy: promette subito attenzione e sollievo. Non credeteci. O meglio: credeteci, se volete. Ma poi non lamentatevi.

Un viaggiatore americano ha scritto: "Italy is the land of human nature", l'Italia è la terra della natura umana. Se è vero –e ha natura l'aria di essere vero- l'esplorazione diventa avventurosa, per voi stranieri. Dovete procurarvi una mappa.

Restate qui dieci giorni? Facciamo così: durante il viaggio, studieremo tre luoghi al giorno. Luoghi classici, quelli di cui il mondo parla molto, forse perché ne sa poco. Cominceremo da un aeroporto, visto che siamo qui. Poi cercherò di spiegarvi le regole della strada e l'anarchia di un ufficio, la loquacità dei treni e la teatralità di un albergo, la saggezza seduta di un ristorante e la rassicurazione sensuale di una chiesa, lo zoo della televisione e l'importanza di una spiaggia, la solitudine degli stadi e l'affollamento in camera da letto, le ossessioni verticali dei condomini e la democrazia trasversale del soggiorno (anzi: del tinello).

Dieci giorni, trenta luoghi. Dobbiamo pur cominciare da qualche parte, per trovare la strada che porta nella testa degli italiani.

(Beppe Severgnini, *La testa degli italiani*, Milano, Rizzoli, 2008, pp. 13-14)

Leggere con molta attenzione il testo e rispondere alle seguenti domande:

**1.-** Scriva in italiano una frase personale che sia un riassunto del testo. (2 punti)

**2.-** Cosa significano le seguenti espressioni? Risponda in italiano: (2 punti)

"Diffidate dei sorrisi pronti, degli occhi svegli", "Dovete procurarvi una mappa", "la loquacità dei treni e la teatralità di un albergo", "la democrazia trasversale del soggiorno (anzi: del tinello)".

**3.-** (2 punti)

a) Scriva il singolare dei sostantivi: *sorrisi* e *occhi* e il plurale dei sostantivi *albergo* e *rassicurazione*.

b) Scriva la terza persona del singolare del futuro semplice dei verbi *essere*, *dimenticare* e *confondere*.

c) Scriva la prima persona del presente di congiuntivo dei verbi *avere*, *cominciare* e *trovare*.

**4.-** Rispondere, in italiano (minimo 10 righe): (3 punti)

Qual'è la tua opinione al riguardo dell'installazione dei radar per i controlli di velocità sulle strade?

**5.-** Ascolto (1 punto)

Dopo ascoltare il testo rispondere alle seguenti domande:

1.- Per imparare a parlare la lingua italiana bisogna ascoltare il brano molte volte? Quante?

2.- Si può imparare bene l'italiano senza fare delle pause? È meglio studiare un massimo di quanti minuti? E poi fare che cosa?

3.- Conosci qualche consiglio per imparare la lingua italiana?

4.- Perché si deve dividere il lavoro in piccole parti? Giustifica la risposta

## ITALIANO

### OPCIÓN A

Il turista, come abbiamo visto, si vergogna raramente di essere turista. Si vergogna, semmai, di non esserlo abbastanza. Si rammarica di non aver visto quello che doveva vedere. L'osservazione può apparire banale soltanto a chi non ha mai pedinato un gruppo di signore italiane impegnate in un "viaggio culturale": la meticolosità con cui seguono le istruzioni del *baedeker* è paragonabile a quella di un amministratore delegato di una multinazionale, che si rifiuta di passare al punto successivo dell'ordine del giorno se non ha completato quello precedente; la determinazione con cui decidono di esaurire tutti i piani di un museo riesce a far tremare i polsi anche ad una sorvegliante tedesca; la grinta che mostrano muovendo all'assalto di una celebre chiesa trovata inopinatamente chiusa, conferma la bontà dell'intuizione di Sir Richard Barton, che nel 1985 affidò al giornale della "Royal Geographical Society" di Londra una verità rimasta fondamentale: "I viaggiatori, come i poeti, sono una razza arrabbiata".

La chiave del fenomeno, e la spiegazione della furia delle turiste italiane di fronte a quella chiesa, sta in una parola inglese: *sightseeing*. La traduzione -"visita alle curiosità turistiche di un luogo"- appare palida e imperfetta. Non spiega un fenomeno che mina la concordia delle famiglie e affatica gli antropologi .

(Beppe Severgnini, *Italiani con valigia*, Milano, Rizzoli, 1997, p.31)

Leggere con molta attenzione il testo e rispondere alle seguenti domande:

- 1.- Scriva in italiano una frase personale che sia un riassunto del testo. (2 punti)
- 2.- Cosa significano le seguenti espressioni? Risponda in italiano: (2 punti)  
"Si rammarica di non aver visto quello che doveva vedere", "la grinta che mostrano muovendo all'assalto di una celebre chiesa trovata inopinatamente chiusa", "I viaggiatori, come i poeti, sono una razza arrabbiata", "Non spiega un fenomeno che mina la concordia delle famiglie e affatica gli antropologi".
- 3.- (2 punti)
  - a) Scriva il singolare dei sostantivi: *signore* e *viaggiatori* e il plurale dei sostantivi *turista* e *chiave*.
  - b) Scriva la terza persona del singolare del futuro semplice dei verbi *vedere*, *apparire*, *pretendere* e *completare*.
  - c) Scriva la prima persona del presente di congiuntivo dei verbi *avere*, *potere* e *trovare*.
- 4.- Rispondere, in italiano (minimo 10 righe): (3 punti)  
Qual'è la tua opinione al riguardo del comportamento dei turisti?
- 5.- Ascolto (1 punto)  
Dopo ascoltare il testo rispondere alle seguenti domande:
  - 1.- Nel testo si dice che una immagine vale più di ..... quante parole? Conosci qualche vocabolo italiano?
  - 2.- Si può imparare bene l'italiano disegnando le proprie mappe mentali?
  - 3.- Conosci qualche consiglio per imparare la lingua italiana?
  - 4.- Possiamo divertirci imparando la lingua italiana?

**ITALIANO**

**OPCIÓN B**

Anziché rendere i Paesi che partecipano all'Unione monetaria più simili l'uno all'altro, l'euro ha spaccato l'Europa. La Germania cresce, risparmia e accumula ricchezza che investe nel resto del mondo; il Sud languisce, spende più di quanto non riesca a produrre e si indebita. Non si tratta solo di Grecia, Spagna e Portogallo. Nei dieci anni prima della crisi il reddito pro capite italiano è cresciuto un punto all'anno meno che in Germania; durante la crisi è caduto di oltre 6 punti, a fronte del -3,7 tedesco. Anche la nostra ripresa è più lenta: la produzione industriale tedesca è quasi tornata al livello pre crisi; in Italia rimane 15 punti più bassa.

Di questo passo la disoccupazione (soprattutto fra i più giovani) rimarrà elevata per molti anni. La mancanza di crescita si riflette nella difficoltà delle famiglie che non riescono più a risparmiare, almeno tanto quanto prima.

In questo decennio il risparmio privato è sceso di 2 punti (dal 20 al 18% del reddito), mentre in Germania saliva dal 22 al 24,5%. Il risultato è che per la prima volta gli italiani cominciano a indebitarsi all'estero: quest'anno prenderemo a prestito circa 50 miliardi di euro.

(Francesco Giavazzi, "Crisi, L'emergenza non è finita», Il Corriere della Sera, 5 settembre 2010 )

Leggere con molta attenzione il testo e rispondere alle seguenti domande:

**1.-** Scriva in italiano una frase personale che sia un riassunto del testo. (2 punti)

**2.-** Cosa significano le seguenti espressioni? Risponda in italiano: (2 punti)

"l'euro ha spaccato l'Europa", "Anche la nostra ripresa è più lenta", "La mancanza di crescita si riflette nella difficoltà delle famiglie che non riescono più a risparmiare", "Il risultato è che per la prima volta gli italiani cominciano a indebitarsi all'estero".

**3.-** (2 punti)

a) Scriva il singolare dei sostantivi: *difficoltà* e *famiglie* e il plurale dei sostantivi *ricchezza* e *reddito*.

b) Scriva la terza persona del singolare del futuro semplice dei verbi *partecipare*, *risparmiare* e *riuscire*.

c) Scriva la prima persona del presente di congiuntivo dei verbi *avere*, *cominciare* e *prendere*.

**4.-** Rispondere, in italiano (minimo 10 righe): (3 punti)

Qual'è la tua opinione al riguardo della situazione economica dei Paesi che partecipano all'Unione monetaria europea.

**5.-** Ascolto (1 punto)

Dopo ascoltare il testo rispondere alle seguenti domande:

1.- Nel testo si dice che una immagine vale più di ..... quante parole? Conosci qualche vocabolo italiano?

2.- Si può imparare bene l'italiano disegnando le proprie mappe mentali?

3.- Conosci qualche consiglio per imparare la lingua italiana?

4.- Possiamo divertirci imparando la lingua italiana?

# Criterios de Avaliación / Corrección

## CONVOCATORIAS DE XUÑO E SETEMBRO

### A. PROBA ESCRITA

Primeira pregunta:

Valorarase a claridade e a concisión da frase resumo do texto.

Segunda pregunta:

Valorarase a comprensión correcta do sentido das frases.

Terceira pregunta:

Valorarase o coñecemento gramatical da lingua italiana.

Cuarta pregunta:

Valorarase que a opinión sexa persoal, non unha mera repetición das frases do texto, a coherencia do discurso e a corrección morfosintáctica así como a riqueza e emprego axeitado do vocabulario.

### B. PROBA DE AUDICIÓN

Primeira pregunta:

Valorarase a precisión nas respostas e a fluidez na expresión.

Segunda pregunta:

Valorarase a comprensión correcta da información ofrecida no texto proposto.

Terceira pregunta:

Valorarase que se utilice a información que ofrece o texto para dar a opinión pertinente.

Cuarta pregunta:

Valorarase a riqueza de recursos expresivos do alumnado para expresar por escrito a opinión que se lle pide.